



BRITISH COLUMBIA

The Best Place on Earth

卑詩省政府問答專欄

問：低收入家庭小孩配眼鏡有無政府補助？

答：醫療服務計劃MSP只會支付以加拿大衛生法為依據，而有醫療需要的醫生服務，輔助儀器的費用，例如眼鏡、語言輔助儀器、助聽器、牙科儀器及其它輔助工具是不包括在MSP內。透過房屋及社會發展廳，卑詩健康兒童計劃資助低收入家庭，在基本牙齒護理及兒童配眼鏡的費用。透過衛生服務廳獲得任何MSP供款援助的家庭，其19歲以下的子女，都有資格獲得卑詩健康兒童計劃的資助。要獲得更多卑詩健康兒童計劃的資料，可以致電1-866-866-0800，再按4字，後按2字，或郵寄：
BC Healthy Kids Program
9950 Stn Prov Govt
Victoria V8W 9R3 (衛生服務廳)

問：如果想在市中心找一個會講中文的家庭醫生，如何找？有無網站可搜尋懂得中文的醫生？

答：你可在卑詩內外科醫生學會的網頁 <https://www.cpsbc.ca/node/263>，找到有關資料。你可在網頁上輸入你要找的城市，和醫生能講的額外語言。(衛生服務廳)

問：最近發現具有牌照的中醫，向病人推薦某牌子的保健品，請問這樣是否違反中醫法例？我的家人被說服買了一種保健品，結果發現比在Costco售賣的貴了4倍。

答：根據中醫針灸管理條例第一節，中醫師售賣健康產品是可以接受的。不過，如果你可以在別處以較便宜的價錢買到同樣的產品，你亦可有你的選擇。(衛生服務廳)

《明報》及卑詩省政府 (Government of British Columbia) 攜手合作，開闢問答專欄，免費解答《明報》讀者在本省安頓移民生活服務的問題，包括醫療、省推薦移民 (Provincial Nominee Program)、福利、就業等方面的疑問。歡迎讀者來函查詢 (恕不接受電話查詢)，本報會將問題轉交卑詩省政府回答，答案將刊登在《明報》及《明聲報》。請注意，省府不會評論個人檔案的內容，但可就一般情況回答明報讀者的問題。省府保留挑選問題回答的權利。歡迎讀者將問題傳真或電郵至本報：

電郵 immigration@mingpaovan.com

傳真 604-231-9881

郵寄 5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1



溫哥華中文圖書館為籌募經費，特邀中加書法家，每周六晚於華埠夜市免費為大家即席揮毫。歡迎市民光臨，並支持溫哥華中文圖書館弘揚中華傳統文化。圖為湖北「長坂坡詩聯學會」會長陳榮權老師正在即席揮毫。

未設女子滑雪跳遠賽 高院裁冬奧歧視無侵人權

【明報專訊】女子滑雪跳遠項目未被列為冬奧項目，15名運動員控告溫哥華冬奧籌委 (VANOC) 一案，卑詩最高法院昨日終有裁決。法官裁定被告未有違反加拿大《人權及自由憲章》，但不設女子項目則屬歧視。
15名來自美國、挪威、德國、斯洛維尼亞共和國 (Slovenia) 及加拿大的滑雪跳遠女運動員，早前向法院提出訴訟，指控溫冬奧籌委在明年賽事中，既辦男子滑雪跳遠項目但不設女子同樣項目的做法是違反人權，有欠平等。她們要求法庭，要溫冬奧籌委增設這女子項目，否則，男子項目也要取消。
法官芬倫 (Lauri Ann Fenlon) 昨日於裁決總結寫道：「以我的見解，將女子跳遠排除在2010冬奧賽事之外是歧視。不少與她們一起訓練和同樣參賽的男士可以成為奧運選手，而原告人被奪去這機會，除她們的性別以外，別無其他原因。」不過，法官則指出，但這不足以被指有違人權，因此她判指控不成立。

日皇伉儷訪卑詩5天 數百市民速滑館歡迎

【明報專訊】日皇明仁和皇后美智子昨日完成加東的訪問，下午抵達溫哥華機場，展開一連5天的卑詩省訪問行程，首先參觀列治文速度滑冰場館。

日皇伉儷這次訪問卑詩，是受到省政府的邀請，省長金寶爾 (Gordon Campbell) 親自到機場迎接。舉行簡短儀式後，日皇伉儷與金寶爾驅車往列治文速度滑冰場參觀。速度滑冰場外早有數百市民到來圍觀，很多人帶來日本及加拿大國旗。不少是本地的日裔人士。日皇除了與各政要握手外，還向圍觀的公眾揮手，不少人雖然心情激動，但在皇室人員面前，未有大聲歡呼。但有一位女孩以孩子的天真語氣通過日語高聲說：「下午好。」響亮全場，令到日皇伉儷兩人均露出燦爛笑容。
日皇與三級政府代表又一起接受原住民領袖的迎接，接受原住民歡迎儀式。其後日皇伉儷進入速度滑冰場參觀，有兩位加拿大選手親自表演速度滑冰，很快便繞場一周，日皇夫婦似乎很感興趣，與兩名選手交談了一陣子。
昨日整個參觀長達個多小時，分別是75歲及74歲的日皇伉儷一直腰板挺直的站立或是走路，雖然步履緩慢，但不時採取主動，親近歡迎的市民。
兩人離開速度滑冰場後便飛往省府維多利亞，周日下午才會返回溫哥華。



日本皇后美智子 (左起)，日皇明仁、溫哥華市長羅品信、金寶爾等在速度滑冰場外握手。(陳志強攝)



▲日皇明仁不斷向公眾揮手，展露燦爛笑容。(陳志強攝)
▶日皇伉儷 (右) 對滑冰很感興趣，還跟兩位加拿大選手交談了一陣子。(陳志強攝)



大溫地區天氣預測

今天	7/12 (日)	7/13 (一)	7/14 (二)
晴	晴	晴間雲	晴間雲
20-27°C	16-25°C	13-21°C	13-22°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	9-23	晴間雨
愛蒙頓	7-22	晴間雨
溫尼辟	13-23	晴間雲
多倫多	13-26	晴間雨
渥太華	14-22	雷暴
滿地可	16-22	晴間雨
三藩市	12-17	晴間雲
洛杉磯	17-30	晴間雲
紐約	17-27	晴間雨
香港	26-29	雨
台北	26-35	晴間雲
北京	21-31	晴
上海	27-34	雷暴
廣州	25-33	晴間雨
新加坡	25-31	晴間雨
東京	24-29	多雲
悉尼	8-16	晴間雲
倫敦	13-24	晴間雨

布勒橋單車專線試驗計劃 有助作出更佳的交通選擇

布勒橋的單車專線試驗計劃將於7月13日正式展開。這項測試的目的是要改善橋上的安全情況，令每天經過布勒橋的成千上萬行人和騎單車人士更容易使用該橋。我們會取消一條行車線來增加兩條單車專用線 (每方向一條)。這是本市在改善橋面安全情況方面踏出的一大步。
其實許多亞洲城市的早期道路設計，都是可供機動及非機動車輛共同使用，這些模式值得溫哥華市借鏡。
舉例來說，新加坡在1960年時有26.8萬輛單車，而汽車和電車則分別只有6.3萬和1.9萬輛。時至今日，我們見到全球各地的大城市內不同交通工具共用路面的情況十分普遍，不但只是亞洲，歐洲及南美洲等也一樣。
荷蘭的亞姆斯特丹就是眼前一個好例子。在1990年時，該市的基建部門在市中心錄得的雙向汽車流量大約是23.5萬架次，到了2006年，這數字下降了超過25%至17.2萬架次，而同期的每日單車流量則由8.6萬增加至

超過14萬架次，增幅達60%以上。
作出這些轉變有賴明智的規劃和政治上的承擔。在過去幾個星期，有很多關注布勒橋單車專線試驗計劃的聲音，我亦聽到反對人士論及1996春天實施的同類型試驗，該項測試原本為期6個月，但在實施一星期後就取消了。
時移世易，到了2007年，統計數字顯示在溫哥華的單車使用量已上升了3倍，而進出市中心核心地帶的汽車流量則有所下降，同時公共交通工具的使用量亦有增長。然而，未有更多人使用單車的其中一個原因是他們感覺騎單車不安全、與汽車太接近及分隔開的單車專線不足。
布勒橋目前主要是騎單車者和行人進入市中心最常使用的路線。但一項卑詩大學研究的初步數據顯示，在布勒橋上發生的單車意外數字，比市內其他任何一條橋都要高。在去年5個月內，每3個星期就發生一次騎單車人士在布勒橋上受傷要到急症室求診的個案，這情況是不能接受的。
另一點各位要留意的是這只是一項試驗，

市長專欄

溫哥華市長羅品信特為本報獨家撰寫「中文」專欄，論述市政取向、華埠發展等重要議題，每兩周刊出一次，冀與讀者互動，聆聽民意。

我們在研究新措施能否改善橋面安全之時，仍是要繼續找出長遠的解決方法。建築師Gregory Henriquez在上周公布了一項行人及單車專用吊橋的設計，建議中的吊橋寬15公尺，橫跨福溪入口，連接基斯蘭奴的溫尼爾公園和市中心西端的日落海灘。
這是一個優美和現代化的設計選擇，很多人對此感到興趣，並將之與橫跨倫敦泰晤士河、製造不少旅遊商機的行人專用千禧橋互相比較。但任何在溫哥華興建行人專用橋的決定都需要考慮到成本問題，而我們對本市的開支必須謹慎處理。
將布勒橋的行人道擴闊來改善安全問題、而仍可保留全部6條行車線這選擇需要花費30萬元以上，成本十分昂貴，這是我們要研究單車專線試驗是否可行的另一個原因。
我明白市民在未來數星期需要一些時間才能適應布勒橋上的改變，但我們不能對橋上的安全問題袖手旁觀，所以必須要進行這項試驗計劃。這只是令溫哥華市變為全球最具持續發展能力，以及擁有多元化交通模式城市的開端而已，本人對此十分樂觀。

7月10日 中獎號碼

17 25 30 31 33 44 46 47

幸運號碼 **36 37 80 98** 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bcl.com